



LÉGER

démêlé

Collectif A Sens Unique



SPECTACLE DE CIRQUE
50 minutes
Tout public

« À la base, on s'entendait bien,
on était un groupe qui se tenait et se soutenait,
mais à force de passer du temps ensemble,
on a fini par se sentir seul... »

" In the beginning, we got along perfectly. We lifted up whoever was down
and put up with whoever was more than we could stand. But the more time
we spent together, the more things disintegrated, and soon we began to feel
altogether alone... "

CIRCUS SHOW
50 minutes
All audiences

DIFFUSION

Thomas Steygers
diffusion@catastrophe.be
+32 (0) 25 38 12 02

Coproductions: Cité du cirque Marcel Marceau, La Batoude.
Soutiens: Créavenir - Crédit Mutuel, Conseil général de la Sarthe,
Ville du Mans, Région Pays de la Loire, Spedidam, Adami.
Partenaires: Espace Catastrophe (compagnonnages), La Cascade,
Mimulus - école de cirque, Château de Monthelon, PALC (Pépinière
Artistique Ligérienne Circassienne) - Pôle Régional Cirque du Mans,
3A - Bureau d'accompagnement et de production, Pixis Production,
École de cirque de Québec, LeZarti'cirque.



Léger démêlé, c'est des acrobaties légères et des démêlés tumultueux.

Des sursauts de délicatesses, de la corde molle, des portés acrobatiques avec les
pieds, du mât chinois, de la confusion, et des sourires au goût citron...

Un spectacle de cirque drôle et acide où cinq individus se portent tant qu'ils se
supportent.

Avec Performed by	Hélène Leveau, Benjamin Renard, Constanza Sommi, Aviva Rose-Williams & Cyril Combes
De By	Collectif À Sens Unique
Regard extérieur Coaching	Sky de Sela
Technique Technique	Thibaud Rocaboy

Léger démêlé: a tumult of acrobatics and clashes unmoored. Spontaneous
bursts of movement, some slack rope, acrobatic exploration atop feet, a
taste of Chinese pole, plenty of indecision, and lemon juice trickling out of
five messy smiles...

In this ridiculous and acidic circus show, five individuals let each other down
as much as they lift each other up.

Le Spectacle

Dans ce spectacle, on chante la jeunesse. Mais un peu faux.

On pirouette en se crachant au visage. On fait le beau à vélo. On se balance de pied en pied. Tant qu'on avance dans la même direction, on avance ensemble. Puis arrivent l'ego, le choc entre deux corps, la chute, l'échec.

On tente alors de concilier à coup de hula hoop mais dans la stabilité initiale du groupe germe un noyau de solitude.

Dans cette houle de sentiments émerge le va-et-vient des relations, leur simplicité comme leur complexité, toujours sur le fil.

In this show, our movements are fueled by our youthful innocence and conscious recklessness. We spit lemon in each other's faces, we ride our bike with no handlebars, and we pitch ourselves spontaneously in acrobatics from one pair of feet to another. Our movement creates incredible velocity, and as long as we advance in the same direction, we land on our feet.

But then comes the ego, an impact between two bodies, miscommunications, and failure. We try to find reconciliation in a mad twirl of a hula-hoop, but in the swell of the emotions we notice that our true relationships, with their simplicities and complexities, are teetering on a thin line.



Comédiens de cirque

Afin d'assumer sans tricher, nous avons créé des personnages, sculptés de nos traits. Nous ne sommes pas interprètes dans ce cirque de création. Nous jouons de ce que nous sommes. À travers des techniques de cirque, pures et simples, avec autant de légèreté que de lucidité, nos corps et nos habiletés soulignent nos relations.

Circus artists

In order to tell a story that feels real, we axed the character development around our traits. Every moment on stage is derived from true interpersonal dynamics. The circus technique is simply our tool, an extension of how we express ourselves as individuals, which allows a conscious and complete embodiment of our relationships



Entre fiction & réalité

Cette création est proche des gens. Nous les invitons à être témoins de notre intimité et jouons de cette proximité pour installer un doute.

Drôle de manège où il faut être consentant pour embarquer, où fiction flirte avec réalité.

A certains moments, on s'y perd... délibérément.

Fiction or reality?

We immediately invite the audience to be witness to our group's intimacy, and we use this proximity and the expectations formed in this feeling of familiarity to instill doubt.

The foreshadowing elements that we give the audience prove fickle and pull them on wild ride in which reality and fiction become indiscernible...

What is real?



Le collectif A Sens Unique

A Sens Unique est né d'une cohésion de quelques étudiants à l'école de cirque de Québec. En 2013, le collectif migre au Mans, et fonde la compagnie.

En s'appuyant sur nos différences et la variété de nos disciplines, à coup de petites formes solo ou collective, en joie ou en galère, nous avons puisé les bases de notre première création Léger démêlé.

A Sens Unique was formed by a group of students at the Quebec circus school. In 2013, the collective moved to France and founded the company. Using our eclectic personalities and disciplines to our advantage, we presented various short pieces, solos, and collective works, all of which brought us the vital elements that became the backbone of our first full-length show, Léger démêlé.



Informations techniques

- Espace total de 13m x 13m. Espace scénique de 8m x 8m.
- Sol lisse, rigide et plat: praticables/parquet fourni par l'organisateur ou béton.
- Hauteur: 6m de dégagement au-dessus de l'espace de jeu.
- Points d'ancrage: 4 points de 500kg de résistance.
- Le collectif fournit des pinces ou l'organisateur des blocs de béton/eau.
- Système de son façade et retours fournis par le collectif.
- En cas de représentation de nuit, lumières à fournir par l'organisateur.

Technical Information

- Total installation is 13m x 13m, Stage is 8m x 8m.
- Stage: smooth, solid and flat (organizer must provide planks, or risers, or cement).
- Height: 6m of free space over the stage.
- Ground rigging points: 4 points that hold at least 500kg.
- Either the collective provides stakes or the organizer supplies cement blocks/water barrels.
- Sound system (front and feedback) is provided by the collective.
- Lighting material is provided by the organizer when the show is scheduled to perform at night.





Contacts

DIFFUSION (LES PRODUCTIONS ASSOCIÉES)

Thomas Steygers
diffusion@catastrophe.be
+32 (0) 25 38 12 02

TECHNIQUE

Thibaud Rocaboy
technique.collectifasensunique@gmail.com
+33 (0) 6 08 36 65 56



COLLECTIF A SENS UNIQUE

6 Bd Winston Churchill
72100 Le Mans
France
collectifasensunique@gmail.com

N° Siret : 797 887 536 00010
N° de licence : 2-1075719 3-1075720
Code APE: 9001Z

WWW.ASENSUNIQUE.COM